

Budapest Főváros V. kerületi Erzsébetvárosi Önkormányzat Hivatala		
Központi iktató		
Iktatási szám	10/24-24	1011
2021 JÚN 25.		
előszab.	24-26	db
előadó	dr. Sz. N.	

Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

Meghívó

Az Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő - testületének 2021. június 24-i 18:00-kor tartandó ülésére.

Az ülés helyszíne: Libri Könyvpalota 1072 Budapest VII. ker. Rákóczi út 12.

Napirendi pontok:

1. Döntés költségvetés módosításáról
Előterjesztő: Prodromidisz Nikosz elnök
2. Javaslat ajánlattételi felhívás elfogadására a 2021. augusztus 11-18. között, Stavrosban megszervezésre kerülő tábor buszos utaztatásának megszervezéséhez kapcsolódóan
Előterjesztő: Prodromidisz Nikosz elnök
3. Döntés külföldi kiküldetés útiköltségének keretösszegéről
Előterjesztő: Prodromidisz Nikosz elnök
4. Döntés külföldi kiküldetés szállásköltségének keretösszegéről és szerződéskötésről a Sirris Tours-sal
Előterjesztő: Prodromidisz Nikosz elnök

Budapest, 2021. június 21.



Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat
Prodromidisz Nikosz elnök

1. számú napirendi pont

ELŐTERJESZTÉS

az Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testületének
2021. június 24-i ülésére

Tárgy: Döntés költségvetés módosításáról
Készítette: Prodromidisz Nikosz elnök

Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő Testület		
Iktatószám: 10/24-28/2021		
2021 JÚN 25.		
előszám: 24-24	melléklet: db	előadó: dr. S. W.

Tisztelt Képviselő Testület!

Az Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által kiírt táborozási pályázaton 2021. évre 1.300.000,- Ft összegű támogatást nyert el. A 2021. augusztus 11-18. (7éjszaka) között megrendezésre kerülő tábor szállásköltsége ebből az összegből kerül kifizetésre. A táborba 20 gyermek és 5-7 fő kísérő fog kiutazni.

A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nyújtott támogatásról szóló okirat kiállításra került. Ennek okán a 2021. évi költségvetés módosítása vált szükségessé.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet a határozati javaslat elfogadására.

..../2021.(06.24.) Görög Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- a Döntés költségvetés módosításáról, a mellékelt táblázat szerint -

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete/2021. (06.24.) határozata a 2021. évi költségvetés módosításáról a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nyújtott támogatás befogadásával

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy a jelen határozat mellékletét képező, 2021. évi módosított költségvetést a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nyújtott támogatás befogadásával elfogadja.

Felelős: Prodromidisz Nikosz elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2021. június 24.


Prodromidisz Nikosz
elnök
1073 Bp. Erzsébeti krt. 6.

Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat
Prodromidisz Nikosz elnök

2. számú napirendi pont

ELŐTERJESZTÉS

az Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testületének
2021. június 24-i ülésére

Tárgy: Javaslat ajánlattételi felhívás elfogadására a 2021. augusztus 11-18. között, Stavrosban megszervezésre kerülő tábor buszos utaztatásának megszervezéséhez kapcsolódóan

Készítette: Prodromidisz Nikosz elnök

Tisztelt Képviselő Testület!

Az Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2021. augusztus 11 - 2021. augusztus 18. közötti időtartamban tábor szervez a görögországi Stavros városába. A résztvevők létszáma indokolja, hogy egy legalább 50 fős nemzetközi vizsgával rendelkező turista buszt vegyen igénybe az utazáshoz. Erre vonatkozóan az Önkormányzat három szolgáltatótól kíván ajánlatot kérni, mely alapján a legkedvezőbbel szerződést fog kötni. Mellékletként csatolásra kerültek az ajánlattételi felhívások.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet a határozati javaslat elfogadására.

..../2021.(06.24.) Görög Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Javaslat ajánlattételi felhívás elfogadására a 2021. augusztus 11-18. között, Stavrosban megszervezésre kerülő tábor buszos utaztatásának megszervezéséhez kapcsolódóan-

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete/2021. (06.24.) határozata ajánlattételi felhívás elfogadására a 2021. augusztus 11-18. között, Stavrosban megszervezésre kerülő tábor buszos utaztatásának megszervezéséhez kapcsolódóan

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy a jelen határozat mellékletét képező, ajánlattételi felhívások elfogadja, azok kiküldését a szolgáltatók részére jóváhagyja.

Felelős: Prodromidisz Nikosz elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2021. június 24.


Prodromidisz Nikosz
elnök

Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat
Prodromidisz Nikosz elnök

3. számú napirendi pont

ELŐTERJESZTÉS

az Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testületének
2021. június 24-i ülésére

Tárgy: Döntés külföldi kiküldetés útiköltségének keretösszegéről
Készítette: Prodromidisz Nikosz elnök

Tisztelt Képviselő Testület!

A 12/2021. (06.02.) számú határozatban döntés született arról, hogy az Önkormányzat három képviselő tagja külföldi kiküldetés keretében elutazik Stavrosba, hogy megtekintse a 2021. évi nyári táborra foglalt szállást és a helyszínt a tábor megfelelő lefolyása érdekében. Az utazáshoz keretösszeg meghatározása vált szükségessé, ami legfeljebb 100.000,- Ft

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet a határozati javaslat elfogadására.

..../2021.(06.24.) Görög Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Döntés külföldi kiküldetés útiköltségének keretösszegéről -

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Görög Nemzetiségi Önkormányzata
Képviselő-testülete/2021. (06.24.) határozata külföldi kiküldetés útiköltségének
keretösszegéről

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy a stavrosi kiküldetés útiköltségét legfeljebb 100.000,- Ft összegben állapítja meg.

Felelős: Prodromidisz Nikosz elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2021. június 24.



ELŐTERJESZTÉS

az Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testületének
2021. június 24-i ülésére

Tárgy: Döntés külföldi kiküldetés szállásköltségének keretösszegéről és szerződéskötésről a Sirris Tours-sal
Készítette: Prodromidisz Nikosz elnök

Tisztelt Képviselő Testület!

A 12/2021. (06.02.) számú határozathoz kapcsolódóan, mely során arról született döntés, hogy az Önkormányzat három képviselő tagja külföldi kiküldetés keretében elutazik Stavrosba, hogy megtekintse a 2021. évi nyári táborra foglalt szállást és a helyszínt, szükségessé vált a szállásköltség (keretösszeg) meghatározása, ami a három fő esetében mindösszesen 1500 EUR, de legfeljebb 550.000,- Ft összeg. Szóbeli egyeztetés alapján ezen összeg ellenében a Sirris Tours tud a résztvevők részére szállást biztosítani, így javaslom a céggel a szerződéskötést.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet a határozati javaslat elfogadására.

..../2021.(06.24.) Görög Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Döntés külföldi kiküldetés szállásköltségének keretösszegéről és szerződéskötésről a Sirris Tours-sal -

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete/2021. (06.24.) határozata külföldi kiküldetés szállásköltségének keretösszegéről és szerződéskötésről a Sirris Tours-sal

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat úgy dönt, hogy a stavrosi kiküldetés szállásköltségét 1500 EUR, de legfeljebb 550.000,- Ft összegben állapítja meg, illetve jóváhagyja a Sirris Tours-sal történő szerződés megkötését.

Felelős: Prodromidisz Nikosz elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2021. június 24.


Prodromidisz Nikosz
elnök

Működési Rovat: VII. Központi Erzsébeti Állami Foglalkoztatási Hivatal		
Központi Iktató		
Határozat: 10/24-30/2021		
2021 JÚN 25.		
előszám	melléklet	előadó
24-29	— db	dr. Sz. W.

1. számú melléklet a költségvetés módosításához
Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat
2021. évi előirányzatai

Sorszám	Rovatrend	Megnevezés	2021. évi eredeti bevételei	Módosítás	Módosított bevételei
1	B1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	2 075 744	3 115 744
		ebből: központi kezelésű előirányzatok	1 040 000	2 075 744	3 115 744
		ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik			0
		ebből: nemzetiségi önkormányzatok és költségvetési szerveik			0
2	B4	Működési bevételek			0
3	B6	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök			0
	B1-B6	Működési bevételek összesen	1 040 000	2 075 744	3 115 744
4	B5	Felhalmozási bevételek			0
5	B7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			0
	B5-B7	Felhalmozási bevételek összesen	0	0	0
	B1-B7	Költségvetési bevételek összesen	1 040 000	2 075 744	3 115 744
6					
	B8131	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele	66 372		66 372
	B8	Belföldi finanszírozás bevételei	66 372	0	66 372
		Bevételek mindösszesen	1 106 372	2 075 744	3 182 116

Sorszám	Rovatrend	Megnevezés	2021. évi eredeti kiadási előirányzat	Módosítás	Módosított kiadási
1	K1	Személyi jutatások		0	0
2	K2	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			0
3	K3	Dologi kiadások	1 106 372	1 875 744	2 982 116
4	K5	Egyéb működési célú kiadások		200 000	200 000
	K1-K5	Működési kiadások összesen	1 106 372	2 075 744	3 182 116
5	K6	Beruházások			0
6	K7	Felújítások			
7	K8	Egyéb felhalmozási célú kiadások			
	K6-K8	Felhalmozási kiadások összesen	0		0
	K1-K8	Költségvetési kiadások mindösszesen	1 106 372	2 075 744	3 182 116
8	K9	Finanszírozási kiadások			
		Kiadások mindösszesen	1 106 372	2 075 744	3 182 116

Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat
Budapest
Erzsébet krt. 6
1073

Tárgy: Ajánlattételi felhívás – buszos személyszállítás

CS. L. MOBIL-TRAVEL Kft.

Cseh László

ügyvezető

részére

Miskolc

Ernyebán út 21.

3531

e-mail: cs.l.mota@citromail.hu

Jelen ajánlattételi felhívás kizárólag elektronikus levél formájában kerül megküldésre a címzett részére!

Tisztelt Cseh László!

Az Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat **2021. augusztus 10 – 2021. augusztus 19. közötti időtartamban** tábort szervez a görögországi **Stavros** városában.

A résztvevők létszáma és a hatályos járványügyi szabályozás figyelembe vételével, nemzetközi vizsgával rendelkező turista buszt (legalább 50 fős) kívánunk az utazáshoz igénybe venni.

Az útvonal: Budapest – Thesszaloniki – Stavros – Budapest

Kérem, hogy a fenti adatok figyelembe vételével szíveskedjék elküldeni árajánlatát, mely tartalmazza a sofőr(ök) napidíját, a kilométer díjat és útdíjat, elektronikus levél formájában, a nikosz1958@gmail.com címre

2021. július 1-jéig.

Budapest, 2021. június

Tisztelettel:

Prodromidisz Nikosz
elnök
Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi
Önkormányzat

Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat
Budapest
Erzsébet krt. 6
1073

Tárgy: Ajánlattételi felhívás – buszos személyszállítás

ILLÉS NÍVÓ TRANS Kft.

Illés László
ügyvezető
részére

Budapest
Nagytétényi út 190. b. 1. em. 2.
1223

e-mail: illesnivotranskft@gmail.com

Jelen ajánlattételi felhívás kizárólag elektronikus levél formájában kerül megküldésre a címzett részére!

Tisztelt Illés László!

Az Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat **2021. augusztus 10 – 2021. augusztus 19. közötti időtartamban** tábort szervez a görögországi **Stavros** városában.

A résztvevők létszáma és a hatályos járványügyi szabályozás figyelembe vételével, nemzetközi vizsgával rendelkező turista buszt (legalább 50 fős) kívánunk az utazáshoz igénybe venni.

Az útvonal: Budapest – Thesszaloniki – Stavros – Budapest

Kérem, hogy a fenti adatok figyelembe vételével szíveskedjék elküldeni árajánlatát, mely tartalmazza a sofőr(ök) napidíját, a kilométer díjat és útdíjat, elektronikus levél formájában, a nikosz1958@gmail.com címre

2021. július 1-jéig.

Budapest, 2021. június

Tisztelettel:

Prodromidisz Nikosz
elnök
Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi
Önkormányzat

Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat
Budapest
Erzsébet krt. 6
1073

Tárgy: Ajánlattételi felhívás – buszos személyszállítás

ILLÉS TRAVEL Kft.

Illés László Józsefné
ügyvezető
részére
Litka
Fő út 13.
3866

e-mail: illestravel2021@gmail.com

Jelen ajánlattételi felhívás kizárólag elektronikus levél formájában kerül megküldésre a címzett részére!

Tisztelt Illés László Józsefné!

Az Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat **2021. augusztus 10 – 2021. augusztus 19. közötti időtartamban** tábort szervez a görögországi **Stavros** városában.

A résztvevők létszáma és a hatályos járványügyi szabályozás figyelembe vételével, nemzetközi vizsgával rendelkező turista buszt (legalább 50 fős) kívánunk az utazáshoz igénybe venni.

Az útvonal: Budapest – Thesszaloniki – Stavros – Budapest

Kérem, hogy a fenti adatok figyelembe vételével szíveskedjék elküldeni árajánlatát, mely tartalmazza a sofőr(ök) napidíját, a kilométer díjat és útdíjat, elektronikus levél formájában, a nikosz1958@gmail.com címre

2021. július 1-jéig.

Budapest, 2021. június

Tisztelettel:

Prodromidisz Nikosz
elnök
Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi
Önkormányzat

NYILATKOZAT ÁTLÁTHATÓSÁGRÓL

az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (1) bekezdés c) és a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontjának való megfelelésről

II. Az 1. pont alá nem tartozó jogi személyek vagy jogi személyek vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezetek

1. Alulírott, **Bakartsi Theodora A.** mint a **Sirris Tours (Görögország, 62122 Serres, Foka Niki foro 6., EL047081032)** törvényes képviselője nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (1) bekezdés c) pontjának megfelel, azaz a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. b) pontja szerint átlátható szervezetnek minősül az alábbiak szerint:

a) az általam képviselt szervezet olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

aa) tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető, amelyről a 2. pontban nyilatkozom, és

ab) [a megfelelő aláhúzendő],

– az Európai Unió tagállamában,

– az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban,

– a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában,

– olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye és ez az ország: [ország megnevezése], és

ac) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény 4.§ 11. pontja szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak, és

ad) az általam képviselt szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az aa), ab) és ac) alpont szerinti feltételek fennállnak, amelyről a 3. pontban nyilatkozom.

2. Nyilatkozat tényleges tulajdonosról

Az általam képviselt szervezetnek a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3.§ 38. pontja alapján a következő természetes személy(ek) a tényleges tulajdonosa(i):

Srsz.	Tényleges tulajdonos	Születési hely és idő	Anyja neve	Részesedés mértéke %-ban
1.	Bakartsi Theodora A.	GR, 1963.03.09.	Bakartsi Xrisula	100%

3. Nyilatkozat a közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró államháztartáson kívüli jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet átláthatóságáról

3.1. A közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal (továbbiakban: részesedés mértéke) bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet(ek) és adóilletőségük:

Srsz.	Gazdálkodó szervezet neve	Szervezet adószáma	Részesedés mértéke %-ban	Adóilletősége

3.2. A közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással, szavazati joggal bíró jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tényleges tulajdonosa(i):

Srsz.	Gazdálkodó szervezet neve	Tényleges tulajdonos(ok)	Születési hely és idő	Anyja neve	Részesedés mértéke %-ban

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviseletére (és cégjegyzésére).

Felelősségem tudatában kijelentem, hogy a nyilatkozatban megadott adatok a valóságnak megfelelnek.

A fent megadott adatokban bekövetkező változást 8 napon belül, az új adatokra vonatkozó nyilatkozat megküldésével jelzem.

Kelt: Budapest, 2020.07.23.

törvényes képviselő neve

cégszerű aláírás

DAKATTEN AGAN, OZDADPA
TAAOHO TEN TOUPHON
NHC OIRA 6 - EEPPEE
HA 010552 - OIRA OIRA
AOM 04703 012 - AOM A' EEPON
SIRRISS TOURS
THA. 2321-058822

TÁMOGATÓI OKIRAT

A Miniszterelnökség kezelő szerveként eljáró **Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.** (székhelye: 1016 Budapest, Gellérthegy utca 30-32., adószáma: 23300576-2-41, fizetési számlaszám: HU09 10032000-00294896-50000287, képviseli: Erdélyi Rudolf Zsolt vezérigazgató), mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**), a(z)

Név:	Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat
Székhely cím:	1073 Budapest, Erzsébet körút 6., Magyarország
Adószám:	15779461-1-42
Képviselő neve, titulusa:	Prodromidisz Nikosz elnök
Pénzforgalmi szolgáltató neve:	OTP Bank Nyrt.
Fizetési számlaszám, melyre a támogatást kéri:	11784009-15779461-00000000

, mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**) részére támogatást nyújt az alábbiak szerint:

Preambulum

Az egyházakkal való kapcsolattartás koordinációjáért és a nemzetiségpolitikáért felelős miniszter feladat- és hatáskörével összefüggésben végzett egyes feladatokat a Miniszterelnökséggel kötött kezelő szervei megállapodás alapján, a Magyarország 2021. évi központi költségvetéséről szóló 2020. évi XC. törvény (a továbbiakban: Ktv.) 1. melléklet XI. Miniszterelnökség fejezetében fejezetében rendelkezésre álló támogatási célú fejezeti kezelésű előirányzat terhére kezelő szerveként a Támogató látja el, az Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkárság szakmai irányítása mellett.

Támogató a Ktv. 1. melléklet XI. Miniszterelnökség fejezet, 30. Fejezeti kezelésű előirányzatok cím, 1. Célelőirányzatok alcím, 31. Nemzetiségi célú költségvetési támogatások jogcímcsoport, 1. Nemzetiségi szakmai támogatások előirányzat jogcím terhére az 1.1. pontban meghatározott támogatást nyújt a Kedvezményezett részére az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben (a továbbiakban: Áht.), az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: Ávr.), valamint a jelen támogatási okiratban és a „Bethlen Gábor Alapkezelő Nonprofit Zrt. által kezelt egyes egyházi és nemzetiségi támogatásokhoz kapcsolódó Általános Szerződési Feltételek”-ben (a továbbiakban: Általános Szerződési Feltételek) meghatározottak szerint.

1. A támogatás célja, összege, adatai

1.1. Támogató a Kedvezményezett részére a jelen támogatási okiratban részletezettek szerint **1 300 000 Ft**, azaz **egymillió-háromszázezer forint** vissza nem térítendő támogatást (a továbbiakban: támogatás) nyújt a(z) **„Testvérvárosi kapcsolat ápolása”** támogatási cél (a továbbiakban: támogatott tevékenység) megvalósítása érdekében.

1.2. A támogatás kormányzati funkciószáma: **084020**

1.3. Támogatási intenzitás: **100%**

1.4. A támogatás forrásának ÁHT azonosító száma: **386317**

1.5. Az utalás devizaneme: HUF

1.6. Az 1.1. pont szerinti támogatásból

1 300 000 Ft működési,
0 Ft felhalmozási

célú.

2. A támogatás rendelkezésre bocsátása

Támogató a támogatást egy összegben, támogatási előlegként, utólagos elszámolási kötelezettség mellett biztosítja, és a támogatási jogviszony létrejöttét követő 30 napon belül átutalja a Kedvezményezett fizetési számlájára.

3. A támogatás felhasználása

3.1. A Kedvezményezett köteles a támogatott tevékenységet a jelen támogatói okiratban foglaltaknak, a vonatkozó jogszabályoknak és az Általános Szerződési Feltételeknek megfelelően, kellő alapossággal, hatékonysággal és gondossággal megvalósítani.

3.2. A támogatást a Kedvezményezett a **2021.01.01. – 2021.12.31.** közötti időszakban (a továbbiakban: megvalósítási időszak), a Nemzetpolitikai Informatikai Rendszerben (a továbbiakban: NIR) elfogadott, Támogató által jóváhagyott költségterv szerint, kizárólag a támogatott tevékenység megvalósítására használhatja fel.

3.3. A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításába a Támogató előzetes, írásbeli tájékoztatása esetén közreműködőt vonhat be.

3.4. A Kedvezményezett a támogatói okiratban és az Általános Szerződési Feltételekben meghatározott kötelezettségei esetleges megszegéséből eredő visszafizetési kötelezettségének biztosítására a Támogatónak a fizetési számlára vonatkozó beszedési megbízásra felhatalmazást ad.

4. A támogatás elszámolása

A Kedvezményezett a támogatott tevékenység megvalósításáról és a támogatás keretében nyújtott támogatás teljes összegének – továbbá, amennyiben az előírásra került, a kötelező saját forrás – felhasználásáról az Általános Szerződési Feltételek és az „Útmutató a 2021 évi nemzeti tájékoztatók felhasználásához” (a továbbiakban: Útmutató) című dokumentumban foglaltak szerint köteles elszámolni, és legkésőbb **2022.01.30-ig** pénzügyi elszámolást és szakmai beszámolót (együtt: beszámoló) a Támogató részére benyújtani.

5. Tájékoztatási kötelezettség

5.1. A Kedvezményezett köteles kiadványain, honlapján és a támogatott tevékenységgel kapcsolatos megjelenéseken, tájékoztatókon, kiadványokon, könyveken, reklám- és PR anyagokon, valamint a támogatásból finanszírozott ingatlanon, eszközökön, rendezvényeken Magyarország Kormánya - a www.bgazrt.hu honlapon feltüntetett minta szerinti - emblémájának (a továbbiakban: embléma) jól látható és egyértelmű feltüntetésével tájékoztatni a támogatás céljával érintett nyilvánosságot arról, hogy a támogatott tevékenység Magyarország Kormánya támogatásával valósult meg.

5.2. Az 5.1. pont szerinti embléma felhasználójaként Kedvezményezett jogi felelősséggel tartozik az embléma jogszerű módon, valamint a támogatott tevékenységével összeegyeztethető célra történő felhasználásáért.

6. Záró rendelkezések

6.1. A támogatási jogviszony a támogatói okirat elektronikus úton történő közlésével jön létre.

6.2. Jelen támogatói okirat elválaszthatatlan részét képezi az NIR-ben elfogadott költségterv, a szakmai program, valamint a www.bgazrt.hu honlapon közzétett Általános Szerződési Feltételek és az Útmutató.

6.3. A Támogató és a Kedvezményezett a jelen támogatói okiratról eredő esetleges jogvitákat elsősorban tárgyalásos úton kötelesek rendezni.

6.4. A jelen támogatói okiratban nem vagy nem kellően részletesen szabályozott kérdésekben a vonatkozó magyar jogszabályok – így különösen az Áht., az Ávr. és a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény –, valamint az Általános Szerződési Feltételek és az Útmutató rendelkezéseit kell alkalmazni.

Jelen támogatói okirat két eredeti példányban készült, amelyből mindkét példány a Támogatót illeti meg.

Budapest,

2021 JÚN 14.


Erdélyi Rudolf Zoltán
vezérigazgató
Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.
Támogató



Pénzügyileg ellenjegyeztem:
Budapest,

2021 JÚN. 11


Molnárné Boros Anikó
gazdasági igazgató-helyettes
BETHLEN GÁBOR ALAPKEZELŐ ZRT.

Szakmailag ellenjegyeztem:
Budapest,

2021 JÚN. 10


Pálffy Anikó
Házal egységért és a nemzetiségi
BETHLEN GÁBOR ALAPKEZELŐ ZRT.

Megbízási szerződés

Amely létrejött egyrészről az

Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat

székhely: **1073. Budapest, Erzsébet krt. 6.**

adószám: **15779461-1-42**

bankszámlaszám: **11784009-15779461-00000000**

képviseli: **Prodromidisz Nikosz elnök,**

mint megbízó (a továbbiakban Megbízó)

másrészről a

Sirris Tours

székhely: **Görögország, 62122 Serres, Foka Niki foro 6.**

adószám: **EL047081032**

bankszámlaszám: **GR71 0172 2570 0052 5705 1983 385**

képviseli: **Bakartsi Theodora A. ügyvezető,**

mint megbízott (a továbbiakban Megbízott)

között, az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint:

1, A szerződés tárgya

A **Megbízó**/2021. (VI.24.) Görög Nemzetiségi Önkormányzati határozata alapján megbízza a Megbízottat, hogy a **2021. július 11 – július 17. közötti** időtartamban megvalósuló Thessaloniki-Stavros városokat érintő külföldi kiküldetés alkalmával 3 fő részére, a görögországi Serres városában 7 nap 6 éjszakára szállást biztosítson.

2, Megbízó kötelezettségei

A **Megbízó** az 1. pontban meghatározott feladat szerződésszerű teljesítésért az e pontban meghatározott díjat fizeti. A megbízási díj összege **legfeljebb bruttó 550.000,- Ft, azaz ötszázötvenezer forint.** Az ÁFA elszámolása a mindenkor vonatkozó adó törvény szerint történik. A **Megbízó** a meghatározott megbízási díjból a szállás elfoglalását megelőzően **köteles** a Megbízott által kiállított **előlegbekérő ellenében, annak teljesítés igazolását követően legfeljebb 385.000,- Ft összeget előlegként átutalni** a Megbízott Piraeus Bank GR71 0172 2570 0052 5705 1983 385 sz. bankszámlájára.

A **fennmaradó 165.000,- Ft összeget** a Megbízott részére az **Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat elnöke által igazolt teljesítést követően, a nemzetiségi önkormányzat által befogadott végszámla alapján 45 napon belül köteles kiegyenlíteni** a Megbízott Piraeus Bank GR71 0172 2570 0052 5705 1983 385 sz. számlájára történő **átutalással.**

3, A Megbízott kötelezettségei

A **Megbízott** köteles a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott feltételek szerint a szállást biztosítani.

4. Záró rendelkezések

4.1. A megállapodást megkötő felek egyben rögzítik, hogy az 1. pontban meghatározott szolgáltatások kapcsán a 2-3. pontokban rögzítetteken kívül egymással szemben további követelésük nem áll fenn.

4.2. Felek megállapodnak továbbá abban, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatos, de abban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, valamint a szerződés teljesítéséhez kapcsolódó hatályos magyar jogszabályok rendelkezései irányadóak.

4.3. Jelen szerződés adattartalma az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvényben foglaltak szerint közérdekű adatnak minősül.

4.4. A felek az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) számú Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdésével összhangban rögzítik, hogy a nemzeti vagyonról szóló CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősülnek.

A felek jelen szerződést közösen elolvasták, értelmezték, és mint akaratukkal megegyezőt írták alá.

Budapest, 2021.

.....
Megbízó

**Erzsébetvárosi Görög Nemzetiség
Önkormányzat
Prodromidisz Nikosz
elnök**

.....
Megbízott

**Sirris Tours
Bakartsi Theodora
ügyvezető**

Pénzügyi ellenjegyzés:

.....
**Nemes Erzsébet
Pénzügyi Iroda
irodavezető**

Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi Önkormányzat Hivatal		
Központi Iktató		
Hitelesítő	10/24-29/2021	
2021 JÚN 25.		
előszám	melléklet	előadó
24-28	— db	dr. Sz. V.

Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő- testülete

JEGYZŐKÖNYV

Készült: **Az Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-
testületének 2021. június 24-én 18:00 órakor tartott ülése**

Helye: **Libri Könyvpalota, 1072 Budapest VII. ker. Rákóczi út 12.**

Jelen vannak: **Prodromidisz Nikosz - elnök**
Nikolaidisz Andreasz - elnök-helyettes
Nikolaidisz Panajotisz

Az elnök köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés határozatképes. Felkéri Nikolaidisz Andreaszt a jegyzőkönyv vezetésére. A felkérést elfogadta.

Jegyzőkönyv hitelesítésére Nikolaidisz Panajotiszt javasolja. Szavazásra teszi fel a javaslatot, mely szerint a jegyzőkönyv hitelesítésére Nikolaidisz Panajotiszt kéri fel a testület.

13/2021. (06.24) Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- a jegyzőkönyv hitelesítő megválasztásáról-

Az Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat testülete úgy dönt, hogy 3. igen és 0... nem szavazattal megszavazza Nikolaidisz Panajotiszt a 2021. június 24-i ülésről készítendő jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Határidő: azonnal

Felelős: Prodromidisz Nikosz elnök

A szavazást követően az elnök ismertette a napirendi pontokat

1. Döntés költségvetés módosításáról, a mellékelt táblázat szerint
Előterjesztő: Prodromidisz Nikosz elnök
2. Javaslat ajánlattételi felhívás elfogadására a 2021. augusztus 11-18. között, Stavrosban megszervezésre kerülő tábor buszos utaztatásának megszervezéséhez kapcsolódóan
Előterjesztő: Prodromidisz Nikosz elnök
3. Döntés külföldi kiküldetés útiköltségének keretösszegéről
Előterjesztő: Prodromidisz Nikosz elnök
4. Döntés külföldi kiküldetés szállásköltségének keretösszegéről és szerződéskötésről a Sirris Tours-sal
Előterjesztő: Prodromidisz Nikosz elnök

Megkéri a jelenlévőket, hogy a kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontot fogadják el.

14/2021. (06.24.) számú határozat alapján az Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat testülete ..3.. igen és ..0.. nem szavazattal elfogadja a következő napirendi pontokat:

1. Döntés költségvetés módosításáról, a mellékelt táblázat szerint
Előterjesztő: Prodromidisz Nikosz elnök
2. Javaslat ajánlattételi felhívás elfogadására a 2021. augusztus 11-18. között, Stavrosban megszervezésre kerülő tábor buszos utaztatásának megszervezéséhez kapcsolódóan
Előterjesztő: Prodromidisz Nikosz elnök
3. Döntés külföldi kiküldetés útiköltségének keretösszegéről
Előterjesztő: Prodromidisz Nikosz elnök
4. Döntés külföldi kiküldetés szállásköltségének keretösszegéről és szerződéskötésről a Sirris Tours-sal
Előterjesztő: Prodromidisz Nikosz elnök

1. Napirendi pont

Döntés költségvetés módosításáról, a mellékelt táblázat szerint

A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nyújtott támogatásról szóló okirat kiállításra, mely szerint Önkormányzatunk részére 1.300.000 Ft, vissza nem térítendő támogatást nyújt „Testvérvárosi kapcsolat ápolása”, mint cél megvalósítása érdekében. Ennek okán a 2021. évi költségvetés módosítása szükségessé vált.

Az elnök felkéri a testületet, hogy a mellékelt módosított költségvetési táblázat és a támogatói okirat elfogadásáról döntsön.

15/2020. (06.24) számú határozat alapján az Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat testülete ..3.. igen és ..0.. nem szavazattal dönt a 2021. évi költségvetés módosításáról a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. által nyújtott támogatás befogadásával

Határidő: azonnal

Felelős: Prodromidisz Nikosz elnök

2. Napirendi pont

Javaslat ajánlattételi felhívás elfogadására a 2021. augusztus 11-18. között, Stavrosban megszervezésre kerülő tábor buszos utaztatásának megszervezéséhez szükséges keretösszegről

Az Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2021. augusztus 11- 2021. augusztus 18. közötti időtartamban tábor szervez a görögországi Stavros városába. A résztvevők létszáma indokolja, hogy egy legalább 50 fős nemzetközi vizsgálóval rendelkező turista buszt

vegyen igénybe az utazáshoz. Erre vonatkozóan az Önkormányzat három szolgáltatótól kíván ajánlatot kérni, mely alapján a legkedvezőbbel szerződést fog kötni.

Mellékletként csatolásra kerültek az ajánlattételi felhívások.

Az elnök felkéri a testületet, hogy mellékelt ajánlattételi felhívások elfogadásáról döntsön.

16/2020. (06.24) számú határozat alapján az Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat testülete ³igen és ⁰nem szavazattal dönt ajánlattételi felhívás elfogadására a 2021. augusztus 11-18. között, Stavrosban megszervezésre kerülő tábor buszos utaztatásának megszervezéséhez kapcsolódóan

Határidő: azonnal

Felelős: Prodromidisz Nikosz elnök

3. Napirendi pont

Döntés külföldi kiküldetés útiköltségének keretösszegéről

A 12/2021. (06.02.) számú határozathoz kapcsolódóan, mely során arról született döntés, hogy az Önkormányzat három képviselő tagja külföldi kiküldetés keretében elutazik Stavrosba, hogy megtekintse a 2021. évi nyári táborra foglalt szállást és a helyszínt, keretösszeg meghatározása vált szükségessé. Ennek javasolt mértéke legfeljebb 100.000,- Ft összeg.

Az elnök felkéri a testületet, hogy fogadja el a javasolt keretösszeget a kiutazáshoz.

17/2020. (06.24) számú határozat alapján az Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat testülete ³igen és ⁰nem szavazattal dönt a külföldi kiküldetés útiköltségének keretösszegéről

Határidő: azonnal

Felelős: Prodromidisz Nikosz elnök

4. Napirendi pont

Döntés külföldi kiküldetés szállásköltségének keretösszegéről és szerződéskötésről a Sirris Tours-sal

A 12/2021. (06.02.) számú határozathoz kapcsolódóan, mely során arról született döntés, hogy az Önkormányzat három képviselő tagja külföldi kiküldetés keretében elutazik Stavrosba, hogy megtekintse a 2021. évi nyári táborra foglalt szállást és a helyszínt, szükségessé vált a szállásköltség keretösszegének meghatározása, továbbá a szálláshely biztosítása érdekében szerződéskötés a Sirris Tours-sal.

Az elnök felkéri a testületet, hogy fogadja el a szállásköltségek fedezésére a javasolt keretösszeget, valamint támogassa a szerződés megkötését a Sirris Tours-sal.

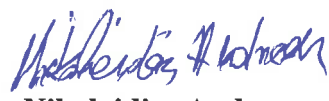
18/2020. (06.24) számú határozat alapján az Erzsébetvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat testülete 3. igen és 0. nem szavazattal elfogadja a külföldi kiküldetés szállásköltségének keretösszegét és szerződést köt a Sirris Tours-sal.

Határidő: azonnal

Felelős: Prodromidisz Nikosz elnök

Budapest, 2021. június 24.


Nikolaidisz Panajotisz


Nikolaidisz Andreasz
elnök helyettes,
jegyzőkönyv-vezető

